

# AICS Tirana

## Sede Regionale

Albania - Bosnia Erzegovina - Kosovo - Macedonia del Nord - Serbia

---



AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE  
ALLO SVILUPPO



# Indice

---

**01.02**

AICS e la  
COOPERAZIONE  
ITALIANA nei Balcani

**06**

KOSOVO –  
MACEDONIA del  
NORD – SERBIA

**03**

IMPEGNO  
della SEDE

**07.08**

PARTNERSHIP e  
SISTEMA ITALIA

**04**

ALBANIA

**09**

INDIRIZZI  
2024

**05**

BOSNIA –  
ERZEGOVINA

**10**

CONTATTI





1992

Il Governo Italiano **apre a Tirana una UTL - Unità Tecnica Locale** per supportare la transizione del Paese verso la democrazia e lo sviluppo dei servizi primari

Crediti di aiuto italiani consentono la **realizzazione di infrastrutture energetiche, stradali, idriche e sanitarie** importanti per la crescita dell'Albania quali il Centro Nazionale di Dispaccio e Telecontrollo dell'Energia di Tirana, il ponte sul Fiume Mat, l'acquedotto di Bovilla e i Poliambulatori di Tirana e Korça

2008

Viene **firmato l'Accordo Quadro di Cooperazione allo Sviluppo** tra Governo Italiano e Consiglio dei Ministri della Repubblica di Albania

2011

Il Governo Italiano concorda con l'Albania un **Programma di Conversione del Debito (IADSA - Italian Albanian Debt Swap Agreement)**, che in 12 anni di implementazione realizza 112 progetti a beneficio di 52 municipalità albanesi



2016

A seguito dell'introduzione della Legge n. 125/2014 viene istituita la **Sede estera AICS di Tirana** con competenza su **Albania, Bosnia Erzegovina e Kosovo**

Nel 2021 viene acquisita la competenza anche su **Macedonia del Nord e Serbia**

Il programma di AICS nella Regione è in continuità con la storia di cooperazione del Governo italiano nell'area ed è ora parte del più ampio **impegno europeo per l'integrazione dei Balcani Occidentali nell'Unione Europea**, noto come Processo di Berlino ed avviato nel 2014

La Sede AICS di Tirana finanzia iniziative di cooperazione tramite **doni e crediti di aiuto**, su **canale bilaterale e multilaterale**, gestisce e partecipa a programmi di **cooperazione delegata dall'Unione Europea**, supporta progetti **promossi da Organizzazioni della Società Civile e Enti Locali italiani**

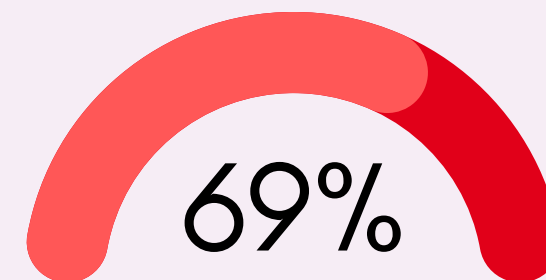
L'Albania rappresenta per l'Italia un Paese prioritario e beneficia della percentuale maggiore di finanziamenti. Bosnia-Erzegovina, Kosovo, Macedonia del Nord e Serbia sono Paesi secondari e complementari, in un **coerente impegno regionale**



## 360.5 milioni di euro

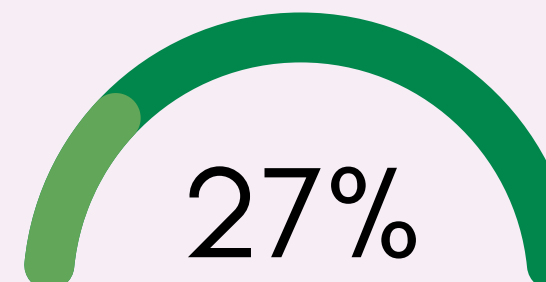
Volume complessivo (Agosto 2024) delle iniziative di cooperazione allo sviluppo finanziate dalla Sede AICS di Tirana

crediti di aiuto



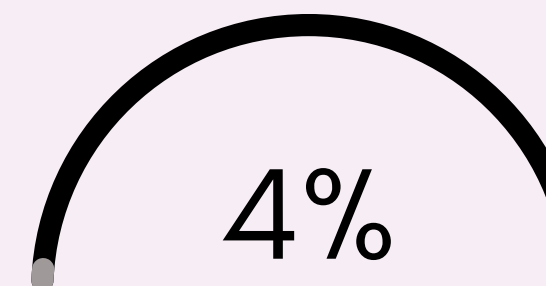
**249 MLN EUR**

iniziative a dono



**96.5 MLN EUR**

cooperazione delegata UE



**13 MLN EUR**

La Cooperazione Italiana ha progressivamente ampliato le proprie **modalità di intervento in Albania** includendo interventi orientati al **rafforzamento delle capacità istituzionali**, sia centrali che locali, avvalendosi delle competenze degli attori del **Sistema Italia** attivi sul territorio, con l'obiettivo di **facilitare il processo di adesione all'Unione Europea e migliorare le condizioni di vita della popolazione**, in particolare delle fasce che necessitano di tutela sociale.



26 Iniziative a Dono	
Agricoltura (9)	20,3 MLN EUR
Ambiente, turismo, cultura (5)	8,1 MLN EUR
Buon governo, giustizia, DRR (4)	7,1 MLN EUR
Sanità (3)	3,3 MLN EUR
Sviluppo economico, formazione (2)	5 MLN EUR
Gestione (3)	3,2 MLN EUR

12 Crediti di Aiuto	
Energia (2)	128 MLN EUR
Sviluppo economico, formazione (2)	42,5 MLN EUR
Agricoltura (5)	39,9 MLN EUR
DRR - Mitigazione rischio (1)	30 MLN EUR
Sanità (1)	5 MLN EUR
Infrastrutture (1)	2,1 MLN EUR

4 Progetti di Cooperazione Delegata UE	
Cultura (1)	6,2 MLN EUR
Ambiente (1)	7,5 MLN EUR 2,5 MLN EUR gestione AICS
Giustizia (1)	3,4 MLN EUR 1,1 MLN EUR gestione AICS
Cultura Regionale (1)	8 MLN EUR 1,4 MLN EUR gestione AICS



La Cooperazione Italiana opera **in Bosnia - Erzegovina dal 1992** quando, in collaborazione con le Nazioni Unite, realizza interventi di **emergenza per garantire assistenza sanitaria e logistica** ai profughi ed alla popolazione assediata.

L'impegno attuale riguarda **l'agricoltura e lo sviluppo rurale** (settore fitosanitario, agricoltura organica e biodiversità), **l'ambiente e il turismo sostenibile** (sviluppo territoriale, parchi naturali), **Stato di Diritto e Buon Governo** (riconciliazione, sistema giudiziario, protezione civile), **il patrimonio culturale** e **i diritti umani**.



10 Iniziative a Dono	
Agricoltura (3)	7,5 MLN EUR
Ambiente, turismo, cultura (3)	4,8 MLN EUR
Buon governo, giustizia, DRR (4)	4,4 MLN EUR
Gestione (1)	0,7 MLN EUR

Cooperazione Delegata UE	
Cultura Regionale (1)	8 MLN EUR 1,4 MLN EUR gestione AICS



Raccolta di campioni di biodiversità, progetto NaturBosnia



Presentazione del progetto del Museo di Arte Contemporanea "Ars Aevi", che ospiterà opere d'arte donate alla città di Sarajevo da artisti internazionali

# 06 KOSOVO - MACEDONIA del NORD - SERBIA

La Cooperazione Italiana è presente in KOSOVO dal 1999, **focalizzando inizialmente l'attenzione sul canale emergenza.**

Nel corso degli anni gli interventi arrivano a comprendere altri settori-chiave come **la salute, l'educazione, lo sviluppo sostenibile e la valorizzazione delle risorse turistiche e culturali.**

3 Iniziative a Dono	
Sanità (1)	2,5 MLN EUR
Ambiente, turismo, cultura (1)	4,8 MLN EUR
Gestione (1)	0,7 MLN EUR

Cooperazione Delegata UE	
Cultura Regionale (1)	8 MLN EUR 1,4 MLN EUR gestione AICS

## KOSOVO

A seguito di un supporto riconosciuto sin dal 1996 con la firma di un **Memorandum per la Cooperazione tecnica** tra i Ministeri degli Esteri italiano e Macedone, AICS Tirana supporta attualmente la Macedonia del Nord nella **fornitura di servizi primari.**

1 Credito di Aiuto	
Sanità (1)	1,4 MLN EUR

1 Iniziativa a Dono	
Sviluppo economico (1)	12,9 MLN EUR

Cooperazione Delegata UE	
Buon Governo (1)	8 MLN EUR 1,7 MLN EUR gestione AICS

## MACEDONIA DEL NORD



## SERBIA

Le attività di cooperazione in Serbia hanno accompagnato i processi di **stabilizzazione istituzionale, sviluppo economico e rafforzamento delle politiche sociali**, con linee di credito necessarie a realizzare **infrastrutture nei settori ambientale e agricolo.**

Il programma attuale di AICS Tirana si concentra sull'**assistenza tecnica a 8 Ministeri per fornire beni e servizi nei settori chiave** e sul fronte dell'**integrazione del mercato serbo nel Mercato Unico Europeo.**





Delegazione dell'Unione Europea



Università



Enti Pubblici Locali

Organizzazioni Internazionali



Organizzazioni della Società Civile



Il programma di cooperazione gestito da AICS Tirana è realizzato in collaborazione con **una ricca rete di partner**, che con diverse modalità di intervento sono impegnati nelle attività di sviluppo. Dall'Unione Europea alla SASPAC (Agenzia di Stato Albanese per il Coordinamento degli Aiuti), da Organizzazioni della Società Civile a Enti pubblici fino a Università, Ministeri, soggetti del Settore Privato e Organizzazioni Internazionali, **il sistema di partnership di AICS Tirana comprende circa 80 stakeholder tra enti realizzatori e partner principali.**



**Amministrazioni dello Stato**



**Università e Centri di ricerca**



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA



**Soggetti della Cooperazione Decentrata**



**Organizzazioni della Società Civile**



Insieme, per un mondo possibile

Amministrazioni dello Stato, Università, Soggetti della Cooperazione Decentrata, Settore No Profit, Organizzazioni della Società Civile: **il Sistema Italia riconosciuto dalla Legge 125** ha il compito di partecipare all'azione di cooperazione allo sviluppo assicurando scambio di informazioni e favorendo armonia tra le diverse iniziative a livello locale. Si tratta di un cambio di paradigma importante, in termini di **rafforzamento della "coerenza" dell'azione di cooperazione e aderenza ai principi internazionali di efficacia dell'aiuto.**





## PERSONA

- Supporto a **piccoli-medi produttori** del settore rurale
- Miglioramento delle competenze a livello centrale e municipale per una **corretta gestione delle risorse naturali** (pesca e settore olivicolo)

## PROSPERITÀ

- Supporto al Ministero del Turismo e dell'Ambiente e all'Agencia Nazionale per le Aree Protette per promuovere un **turismo sostenibile**
- **Sensibilizzazione su temi ambientali** tra cui la corretta gestione dei rifiuti
- **Sostegno alle municipalità** con formazioni in ambito naturalistico e culturale
- Rafforzamento delle capacità degli enti deputati al **soccorso alpino**

## PACE

- Adeguamento dei protocolli per la **qualità dell'assistenza neonatale**
- Istituzione di *Coordinated Referral Mechanisms (CRMs)* tra le diverse istituzioni nel **trattamento di casi di violenza di genere (GBV)** e violenza domestica

**Digitalizzazione in agricoltura** per uniformare il sistema dei 5 paesi alle disposizioni europee

- Sostegno alle istituzioni statali e locali nelle **aree montane di confine tra Macedonia del Nord e Kosovo** per accrescere l'**offerta occupazionale**, promuovere l'attivazione di **percorsi agro-turistici, sensibilizzare su temi ambientali**
- Potenziamento delle capacità di intervento degli enti preposti al **soccorso alpino**

Promozione del **dialogo transfrontaliero e interistituzionale** attraverso

- meccanismi di **coordinamento delle agenzie di protezione civile**
- valorizzazione del **ruolo delle diaspore** per accelerare il processo di adesione alla UE
- supporto alla sanità in Bosnia - Erzegovina per fornire servizi di **screening oncologico**
- supporto al Ministero dell'Educazione kosovaro per **politiche chiave nell'ambito pre-scolare**

## PERSONA

## PROSPERITÀ

## PACE

## Regionale 2024



# AICS Tirana

## Sede Regionale

Albania - Bosnia Erzegovina - Kosovo - Macedonia del Nord - Serbia

---

Rruga Abdi Toptani, Torre Drin 5 Piano, Tirana - Albania

*tirana@aics.gov.it*

+355 4 2240 881 /2 /3

**WEBSITE**

**FACEBOOK**

**INSTAGRAM**